

## 外国人留学生 休学・退学・除籍者情報シート

 休学  退学  除籍

所属 Affiliation	学群 School 研究科 Grad. School	学類 College 専攻 Program
氏名 Name		
学籍番号 Student ID No.	国籍 Nationality	
在留期限 Expire Date of your Residence card	年 Year	月 Month 日 Day
休学期間 Period of Leave of absence	年 Year 月 Month 日 Day ~ 年 Year 月 Month Day	
退学・除籍年月日 Date of leaving from the University	年 Year 月 Month 日 Day	
異動後の所在地 Place after leaving from the university	<input type="checkbox"/> 日本国内 Japan ※日本国内の場合、変更予定の在留資格を記載して下さい If you stay in Japan, write a status of residence you will change. <input type="checkbox"/> 短期滞在 Temporary Visitor <input type="checkbox"/> 家族滞在 Dependent <input type="checkbox"/> その他 Other ( ) <input type="checkbox"/> 出身国 Home country <input type="checkbox"/> その他の国 Other ( ) ※国外へ出国する場合は、出国予定日を記載して下さい 出国予定日 Date of leaving Japan ( 年 Year 月 Month 日 Day )	
異動後の活動 Activity after leaving from the university	<input type="checkbox"/> 進学 Enter in higher study <input type="checkbox"/> 進学準備 Preparation for higher study <input type="checkbox"/> 就職 Employment <input type="checkbox"/> 就職活動 Job hunting <input type="checkbox"/> 病気療養 Medical treatment <input type="checkbox"/> その他 Other ( )	
就職・進学先(場所・名称) Place and Name of your institution or employer after leaving from the university	Place  Name	

確認事項 (学生本人確認後、チェック欄に☑と署名をお願いいたします。Check the regulations below and sign.)	チェック欄	
日本を出国する場合 If you depart from Japan,	出国の際に在留カードを空港で返納すること。 - you must return the Residence Card at the airport.	<input type="checkbox"/>
	出国後にパスポート(出国スタンプのページ)の写しを提出すること。 - and send a copy of the page of the departure stamp of the passport to the university.	<input type="checkbox"/>
日本に滞在する場合 If you continue to stay in Japan,	適正な在留資格に変更すること。在留資格を変更したら、在留カードのコピーを提出すること。 - you must change the visa status to an appropriate type and submit a copy of the new Residence Card.	<input type="checkbox"/>

学生署名 Signature \_\_\_\_\_

【事務担当確認】 令和 年 月 日 所属 \_\_\_\_\_ 確認者名 \_\_\_\_\_

提出書類	<input type="checkbox"/> 在留カードの写し(裏・表) Photo copy of residence card( both sides) <input type="checkbox"/> パスポートの写し(出国スタンプのあるページ) Photo copy of passport(page of departure stamp) <input type="checkbox"/> 休学願・退学願の写し copy of notice of absence or notice of withdrawal
------	--